LISAANUNA Ta`lim Al-Lughah Al-Arabiyah:
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA ARAB
P-ISSN: 2621-3117, E-ISSN: 2807-8977
Volume 6 Nomor 1 Tahun 2023

The CORD (Couple Card) game in teaching the skill of oral reading Seventh grade students of Government Secondary School 2 Padang

Dianti Gustia Sari[1], Zainul Arifin[2]
Email: diantigustia1108@gmail.com
[1]MTS N 2 Padang; [2]UIN Imam Bonjol Padang

Abstract

This dissertation was written with the subject of "COD COD (CODLE CARD) in learning loud reading skills in class VII students of Padang 2 Public Middle School." This research is broadly and identified by researchers, namely the ability to read a loud reading skills before using the cord card game, and its use, and the effect of its use of the ability to read loud reading skills. For grade VII students in Padang 2nd Middle School. The purpose of this study was to disclose the ability to read loud reading skills before using the Cord Card (Couple Card) game, and to reveal its usefulness, and to reveal the effect of its use of loud reading skills of class VII students. Students at Padang 2nd Middle School. The research method used is an experimental research method with a quantitative approach to field research. Data collection tools used are interviews, tests and documentation. In analyzing the data the researcher used the "T-Test" test using the SPSS 21 program. However, before the "T" test was carried out the researcher used the SPSS 21 program for the normal test and homogeneity test, because the data must be normal and homogeneous. The use of the CORD (Couple Card) game is effective for the reading skills of class VII students of SMP Negeri 2 Padang. This can be seen from the differences in learning outcomes before using the CORD (Couple Card) game and after using it. Based on the analysis of all control and experimental semester test results. The "T" test (T test) shows that the result of the t test (-17.989) is greater than the result of the t table (-23.298). The result of (Sig (2-tailed) is 0.00 and less than 0.05, the researcher concludes that the morphological hypothesis (Ho) is rejected and the practical hypothesis (Ha) is accepted.

Keywords: *Card game and reading skill*

المقدمة

لعبة البطاقة هي نوع الوسائط الرسومية أو الوسائط ثنائية الأبعاد، أي الوسائط التي لها طول وعرض. البطاقة عبارة عن وسيلة تعلمية مستخدمة في عملية التدريس من أجل تبسيط أو توضيح إيصال المواد التعليمية والتعلمية. البطاقات كوسائل تعليمية وتعلمية عملية تسهل على الطلبة في فهم المواد الدراسية بحيث تكون نتائج التحصيل والتدريس أكثر متعة وفعالية.

الألعاب في تدريس اللغة يعنى مجالًا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المدرس والطلبة بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل التخمين لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، ونتيح للطلبة نوعا من اختبار اللغة التي يستخدمونه. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المدرس أو لمراقبته في الأقل.[١]

تشير الدلائل الجوهرية إلى المراجح أن لعبة البطاقات قد وصلت إلى أوروبا في القرن الرابع عشر عبر العالم الإسلامي. إن اللعبة الأولى المعروفة باسم كارنوفيل (*Karnoffel*)، والتي كانت تلعب منذ عام ١٤٢٨ في ألمانيا كانوا يلعبونها بطريقة أنه على الرغم من أن بطاقات معينة من الورق يتم اختيارها عشوائيًا إلا أنها كانت تمتلك قوى بدرجات متفاوته من تفوق القيمة.[٢]

لعبة البطاقة (CORD (Couple Card هي لعبة من أجل المتعة وتلعب برزمة واحدة من البطاقات أو أكثر. وتستفيد الألعاب التي تستخدم بطاقات اللعب من أن البطاقات يمكن تحديدها بشكل فردي ويستخدم وجه واحد لها فقط، بحيث لا يعرف كل لاعب البطاقات التي في يده فقط ولا يعرف قيم البطاقات التي مع الآخرين.[٣]

---

[١] ناصف مصطفى عبد العزيز، ١٤٠٣ هـ/ ١٩٨٣ م، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة لاعليم العربية لغير الناطقين بها* (الرياضي– المملكة العربية السعودية: دار المريخ النشر الرياض)، ص.١٢

[2]M.Khalilullah, 2012, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta, Aswaja Pressindo), hal. 99-100

[3]M.Khalilullah, 2012, *ibid*, hal. 99-100

غالبًا ما توصف ألعاب البطاقة CORD (Couple Card) بألعاب الحظ أو "المعلومات الناقصة"، فهي لهذا السبب تختلف عن الألعاب الاستراتيجية أو ذات "المعلومات الكاملة"، حيث يكون الوضع الحالي واضحًا بالكامل لكل من كان منخرطًا في اللعب خلال اللعبة. وعلى النقيض فإن عنصر الحظ أو الفرصة في ألعاب البطاقات هو نتيجة خلط البطاقات قبل اللعب حتى يتم توزيعها مبدئيًا بشكل عشوائي.[٤]

بعد ذلك يتشكل اللعب الماهر من تحديد توزيع البطاقات من خلال الملاحظة، والتي قد تتضمن قرارات اللاعب في اللعب، والبطاقات التي تم الستبعادها، وحيل اللعب.

لعبة البطاقة CORD (Couple Card) هي ألعاب "المعلومات سابقة ناقصة" أو معلومات متنامية وهذا ليس للتأكيد على أن جميع ألعاب البطاقات فكرية أو حتى تتطلب مهارة كبيرة. حتى أن هناك ألعاب بطاقات حيث يتم اللعب بجميع البطاقات ووجهها لأعلى لاسيما الأنواع المختلفة من لعبة سوليتير (*soliraire*)، مما يجعلها ألعاب كاملة المعلومات.[٥]

يمكن إستخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) كتعبير لفظي يتم سكبة على شكل قطع من الورق الصلب أو السميك، يتم تقطيعها إلى عدة أجزاء حسب ذوق المدرس أو المستخدم. بحيث تصبح بطاقات ألعاب لغة فريدة ومثيرة للاهتمام.

تحتوي هذه القطع من الورق أو البطاقات على معلومات مكتوبة في شكل مفردات أو كلمة أو جملة وهي تعبيرات تفهم من خلال القراءة. من المفاهيم الآتية تستنج الباحثة أن لعبة البطاقة CORD (Couple Card) هي لعبة من أجل المتعة وتلعب برزمة واحدة من البطاقات أو أكثر.

بعد معرفة عن المفهوم، ذكرت الباحثة عن فوائد استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card).

نظرا إلى تلك الفوائد المذكورة السابقة، فإن الفوائد المتعلقة بتدريس مهارة القراءة هي في الرقم الأول، والثالث، والخامس، وهي: إنها وسيلة مساعدة بصرية في التدريس، بحيث يكون التدريس أكثر حيوية وإثارة للاهتمام، والمساعدة في تدريس مهارة الاستماع،

[4]Abdul Wahab Rosyidi, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang, UIN Malang Press), hal. 69

[5]Abdul Wahab Rosyidi, 2009, *ibid*, hal. 70

ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، وتمكين المدرس من تحقيق تكامل موحد بين هذه المهارات بشكل بناء (تحسين)، وجعل النهج التواصلي في تدريس اللغة أسهل وأكثر طبيعية.

في مهارة القراءة، تعتبر لعبة البطاقاة (Couple Card) CORD مفيدة جدًا. لأن الكلمات أو الجمل مكتوبة على هذه البطاقات بأحرف كبيرة وواضحة حتى يتمكن طلبة من قراءتها بوضوح.[٦] بعد معرفة عن الفوائد، تشرح الباحثة خطوات استخدام لعبة البطاقاة (Couple Card) CORD.

أما خطوات استخدام لعبة البطاقة (Couple Card) CORD هى تلي يقوم المدرّسة بإعداد البطاقات حسب عدد طلبة, كل سطح من البطاقات مكتوبة بسؤال أو جملة. بينما ناحية أخرى إجابات لأسئلة البطاقة الاخرى, توزيع البطاقات على جميع طلبة, يطلب المدرّسة طلبة قراءة الجمل المكتوبة على البطاقة. إذا كان مكتوبًا في شكل سؤال، فإن الطلبة الآخرين الذين حصلوا على إجابة السؤال يقرؤون الإجابة, إذا وجد أحد طلبة الإجابة، قيحق لطلبة قراءة السؤال أو الجملة التي لديه وما إلى آخره.[٧]

بعد معرفة عن لعبة البطاقة (Couple Card) CORD، تقدم الباحثة عن مفهوم مهارة القراءة. من إحدى المواد لتدريس اللغة العربية هي مهارة القراءة، ومهارة القراءة من المهارات الأربعة. في هذا الإطار، تبحث عن المادة هي ما يتعلق بالقراءة. مهارة القراءة من المهارات المهمة وهي داخلة في المهارة الإستقبالية كالإستماع. والقراءة تعني انتقال المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة إلى عقل القارئ، أى أن القراءة هي فهم المعاني مباشرة وبطلاقة من الصفحة المكتوبة أو المطبوعة.[٨]

إن القراءة هي نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز، وهذا ما نسميه بالنقد. ودمج لهذه الافكار مع أفكار القارئ. القراءة، إذن، تعرف وفهم ونقد

---

[٦] ناصف مصطفى عبد العزيز، ١٤٠٣ هـ/ ١٩٨٣ م، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة لاعليم العربية لغير الناطقين بها* (الرياضي– المملكة العربية السعودية: دار المريخ النشر الرياض)، ص.٢٤

[٧] ناصف مصطفى عبد العزيز، ١٤٠٣ هـ/ ١٩٨٣ م، نفس المرجع، ص. ٢٤

[٨] محمد كامل الناقة، ١٩٨٥، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى*، (مكة: جامعة أم القرى)، ص. ١٨٦

وتفاعل، إنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبها. وتشتل هذا المكونات الأربعة على عدد من المهارات.[٩]

ومع ذلك، بعد أن قابلت الباحثة مع مدرّسة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج في الصف السابع أستاذة فول فينا، وجدت المشكلات منها: أكثر من الطلبة لم يركزوا عندما يبدأ المدرسة مواد اللغة العربية وعندما يعطي المدرس تدريبات ولكن ليس كل الطلبة أن يشعر اللغة العربية صعبة.[١٠] وتأخذ الباحثة العينة في الصف التجريبي VII.1 والصف الضابط VII.2

استنادا على البيانات السابقة، تريد الباحثة استخدام لعبة البطاقة في تدريس مهارة القراءة، فتقدم الباحثة بموضع "**لعبة البطاقة** (Couple Card) CORD **في تدريس مهارة القراءة الجهرية لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج**"

وبناء على ذلك، ترجو الباحثة هذه الوسيلة تتوفر ابتكارات جديدة للمدرسين في تدريس اللغة العربية.

منهج البحث

مدخل البحث المستعمل في هذا البحث هو مدخل كمي بمنهج البحث التجريبي على البحث الميدانى .تقوم الباحثة بهذا البحث في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج. وتستغرق الباحثة الوقت للبحث عن هذه المسألة حوالي ثلاثة أشهر. أما عملية تعليم تقوم بثلاثة لقاءت بمواد المختلفة يعني "التعارف والمرافق المدرسيّة".

المجتمع الذي تستخدم الباحثة في هذا البحث هو الطلبة في الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج. والعينة تستخدم الباحثة هو الفصلين في الصف السابع وهما يتكون أن من الصف التجريبي (الصف VII.1) والصف الضابط (الصف VII.2).أما الصف التجريبي يتكون من ٣٣ طلبة. نفذ الباحث تقنيات جمع البيانات عن

[٩] زين العارفين، ٢٠١٠، *اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها*، (بادانج: مطبعة حيف)، ص. ١٣٧–١٣٨

[١٠]مقابلة مع الأستاذة فول فينا، (مدريس اللغة العربية في بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج)، ٢١ ماريس ٢٠٢٢

طريق المقابلات السابقة واللاحقة وكذلك التوثيق. وأما أسلوب لتحليل البيانات التى استخدامتها الباحثة مجموعتين فهما البيانات النوعية والبيانات الكمية.

نتائج البحث

قبل استخدام لعبة البطاقة (Couple Card) CORD في الفصل التجربي، قامت الباحثة بالاختبار القبلي في الفصل الضابطي والفصل التجربي.[١١] والمادة في الاختبار القبلي هي "التعارف والمرافق المدرسية" وأما معاير القيمة ونتيجة الإختبار القبلي من الفصلين فهي كما تلي :

الجدول ٤,١

معايير القيمة

رقم	فئة نتائج	التقدير
١	١٠٠-٨٦	ممتاز
٢	٨٥-٧٦	جيد جدا
٣	٧٥-٥٦	جيد
٤	٥٥-٤١	مقبول
٥	٤٠-١٠	ضعيف[١٢]

الجدول ٤,٢

نتيجة الاختبار القبلي في الفصل الضابط[١٣]

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة	تقدير
١	Afifah Nadillah	٦٠	جيد
٢	Aisy Mustika	٥٨	جيد

[١١] الإختبار القبلي في الفصل الضابطي والفصل التجربي في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢

[12] Suharsimi Arikunto, Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Jakarta : Bumi Aksara, 2005), h.75

[١٣] بعد الاختبار القبلي في الفصل الضابطي في يوم الجمعة، ٩ ديسمبر ٢٠٢٢

٣	Alif Nugroho	٥٠	مقبول
٤	Alya Mawaddah	٥٢	مقبول
٥	Alzaidi Syarif Luthfi	٥٨	جيد
٦	Arina Ghefira Fikha	٦٠	جيد
٧	Aurelia Jannatul Firdaus	٦٢	جيد
٨	Fadhil Al Fayyed	٥٧	مقبول
٩	Faiz Mathari Masyaif	٤٨	جيد جدا
١٠	Habibul Rahman	٦٤	جيد
١١	Hafiiz Arrafi	٦٠	جيد
١٢	Hanifatul Arifah	٦٥	جيد
١٣	Hafizan Riski	٥٢	مقبول
١٤	Kevin Ahmad Fernando	٦٦	جيد
١٥	Khalilul Rahman	٤٠	ضعيف
١٦	Kiara Ivana Sandiorifa	٧٤	جيد
١٧	Laila Husna Hafizh	٧٨	جيد جدا
١٨	Lativha Yuvelina	٦٥	جيد
١٩	Marwah Mardhiah Putri	٧٠	جيد

٢٠	Maulida Putri Cahyani	٦٤	جيد
٢١	Muhammad Hanafi Alwis	٧٨	جيد جدا
٢٢	Muhammad Irsyad	٤٨	مقبول
٢٣	Muhammad Khalid	٨٠	جيد جدا
٢٤	Muhammad Luthfi At-Thoriq	٧٥	جيد
٢٥	Muhammad Thoriqul Hafiz	٧٠	جيد
٢٦	Nabila Khairunnisa	٥٠	مقبول
٢٧	Nayla Sahfitri	٥٦	جيد
٢٨	Pusvita Melati	٥٠	مقبول
٢٩	Rahmadinni Azra	٦٦	جيد
٣٠	Rilvi Dhiya Aufah	٥٠	جيد
٣١	Shafia Amirah	٦٨	جيد
٣٢	Vinda Aulia	٦٠	جيد
٣٣	Zikri Mubarak	٦٢	جيد
مجموع		**١٩٧٦**	
القيمة المتوسطة		**٦١,٠٩**	**جيد**

بعد الاختبار القبلي في الفصل الضابط في يوم الجمعة ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، وجدت الباحثة البينات أن من ٣٣ طالبا هناك ١ من الناجحين، والأخرى أقل في الحد الأدنى

للقياس ٨٠ (KKM) فأعلى القيمة ٨٠، وأدنى القيمة ٤٠، وقيمة المتوسط٦٠. ومتعادل في هذا الفصل يتكون ٦١،٠٩. هذه النتيجة دلت على أن قدرة الطلبة في تدريس مهارة القراءة الجهرية جيد.

من الجدول السابق، كان الحد الأدنى للقياس ٨٠ (KKM) فحصلت نتيجة الاختبار القبلي في الفصل الضابط هي نتيجة (٧٦-٨٥) ٣ طلبة على تقدير "جيد جد"، ومن (٥٦-٧٥) ٢١ طالبا على تقدير "جيد"، ومن نتيجة (٤١-٥٥) ٨ طلبة على تقدير "مقبول. وكذالك نتيجة (١-٤٠) ١ طلبة على تقدير "ضعيف". نظرت الباحثة من نسبة المئوية دلت على أن قدرة الطلبة في تدريس مهارة القراءة الجهرية جيد.

نظرت إلى الجدول السابق كان الحد الأدنى للقياس ٨٠ (KKM) لذالك وجدت بيانات أن من ٣٣ طالبا أعلى القيمة ٦٠ ، وأدنى القيمة ٢٠، وقيمة المتوسط ٤٨. ومتعادل في هذا الفصل يتكون ٤٥،٢٧، دلت على أن قدرة الطلبة في تدريس مهارة القراءة ناقص.

كان الهدف من الاختبار العادي أو نورماليتس هو معرفة العينة عادية أم لا. إن الوصول إليه هو إذا كان *Sig Kolmogrov-Smirnov* أكثر من ٠,٠٥ فتكون البيانات عادية وبالعكس. هناك نتيجة الاختبار العادي أو نورماليتس.

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre Test Eksperiment	.124	33	.200*	.945	33	.094
	Pre Test Kontrol	.095	33	.200*	.976	33	.647

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على البيانات في الاختبار القبلي في الفصل التجريبي والضابط أن الباحثة استعملت IBM SPSS ٢١ الإختبار التبعي. بناء على حساب Kolmogorov Smimov- يشير إلى القيمة طبيعية هي ٢٠٠ في الفصل التجريبي و ٢٠٠ في الفصل الضابط. بناء على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين طبيعية

كان الهدف من الاختبار العادي أو نورماليتس هو معرفة العينة عادية أم لا. إن الوصول إليه هو إذا كان *Sig Kolmogrov-Smirnov* أكثر من ٠,٠٥ فتكون البيانات عادية وبالعكس. هناك نتيجة الاختبار العادي أو نورماليتس.

اختبار عادي أو نورماليتاس البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط :

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Post Test Kontrol	.163	33	.026	.961	33	.273
	Post Test Eksperimen	.121	33	.200*	.976	33	.666

*. This is a lower bound of the true significance.
a. Lilliefors Significance Correction

بناء على البيانات في الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط أن الباحثة استعملت IBM SPSS ٢١ الإختبار الطبعي. بناء على حساب Kolmogorov Smimov- يشير إلى القيمة طبيعية هي ٢٠٠ في الفصل التجريبي و ٠،٢٦ في الفصل الضابط. بناء على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين طبيعية.

نتيجة الاختبار التجانسي في الاختبار البعدي :

Test of Homogeneity of Variances

Hasil Belajar Siswa

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.395	1	64	.242

بناء على نتائج الاختبار التجانسي باستخدام اختبار ليفين في الجدول ٤,١٥، فإن القيمة .Sig هي ٠،٢٤٢ أكبر من ٠,٠٥. فهذه القيمة تدل على البيانات في الصلين تجانسية.

استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) في مهارة القراءة الجهرية لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادانج نظرت الاختلاف بين نتائج عملية التدريس قبل استخدام وبعده. عندما النتيجة اختبار القبلي في الفصل التجريبي ٤٥،٢٧، وبعد استخدمها نتائج الطلبة التجريبي بقيمة ٧١،٥٥. أن لعبة البطاقة CORD (Couple Card) قد تؤثر مهارة القراءة الجهرية لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادانج. نتائج اختبار "تاء" بناء على البيانات في الاختبار البعدي في الفصل التجريبي.

الخلاصة

كانت نتيجة قدرة مهارة القراءة الجهرية لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج قبل استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) في الفصل الضابطي ٦١,٩٠. والفصل التجريبي ٤٥،٢٧. كان استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) في تدريس مهارة القراءة الجهرية لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج يتكون من ثلاثة خطوات، الأولى الأنشطة التمهدية. الثانية الأنشطة الرئيسية، فهي تتكون من خمسة خطوات. الملاحظة، والتساؤل، والتجريب، والترابط، والاتصالية. الثالثة الأنشطة النهائية. استنادا على ملاحظة مدرّسة اللغة العربية أن عملية التعليم والتعلم باستخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) جرت ممتازة. كان استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) مؤثر لمهارة القراءة الجهرية. وهذا يظهر وجود فرق في الحصول على نتائج تدريس مهارة القراءة الجهرية من قبل استخدامها وبعد استخدامها، وتكون نتيجة قبل استخدام لعبة البطاقة CORD (Couple Card) هي ٤٥،٢٧ وبعد استخدامها هي ٧١,٥٥. استنادا على تحليل كل نتائج

الإختبار للفصلين الضابطي والتجريبي. أن اختبار "تاء" يشير إلى نتيجة تاء الحساب (١٧،٩٨٩-) أكبر من نتيجة تاء الجدول (٢٣،٢٩٨-). ونتيجة Sig (2- tailed) هو ٠،٠٠٠ وأدنى من ٠،٠٥ واستنتاجت الباحثة أن الفرضية الصرفية (Ho) مردودة والفرضية العملية (Ha) مقبولة.

المراجع

البعوث، مُحَمَّد. ١٤٣٤ هـ. *المنهج التجريبي (التمهيدي-المتالي-شبه التجريبي)*. (الرياض: جامعة الامام مُحَمَّد بن سعود الإسلامية الرياض.

الحي أحمد السبجي، عبد و محمد بن عبد الله القسامية. د.س. *طرائق التدريس العامة وتقويمها*. د.م.

العارفين، زين. ٢٠١٠ . *اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها*. بادانج : مطبعة حيف.

العزيز، عبد. ناصف مصطفى. ١٩٨٣. *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة لاعليم العربية لغير الناطقين بها*. الرياضي- المملكة العربية السعودية: دار المريخ النشر الرياض.

الناقة، محمد كامل. ١٩٨٥. *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى*. مكة: جامعة أم القرى.

اللطيف الصوفي، عبد. ٢٠٠٨. *فن القراءة أهميتها مستوايتها مهارتها أنواعها*.دمشق :دار الفكر، ط.١

حمد علي حراحسة، إبراهيم. ٢٠٠٧ .*المهاراة القرائية والطرق تدريسها بين النظرية وتطبيق*. دار الخزامي للنسر والتوزع.

حمد العساق، صالح بن. ٢٠٠٠. *المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية* ز (الرياض: مكتبة العبيكان.

ذوقان عبيدان، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق. ١٩٩٧. *البحث العلمي، مفهومو، أدكاتو، أساليبو*، الرياض: دار أسامة للنشر كالتوزيع.

كامل الناقة، محمد. ١٩٨٥. *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى*. مكة: جامعة أم القري

عبيد الظنحانى، محمد. ٢٠١١. *فنيات تعليم القراءة في ضوء الأدوار الجديدة للمعلم والمتعلم*. القاهرة: عالم الكتاب، ط.١

على السمان، محمد. ١٩٨٢. *التوجيه في تدريس اللغة العربية*. القاهرة: دار المعاررف.

علي عيس سعد، مراد. ٢٠٠٥. *الضعت في القراءة وأسالب التعلم (النظرية – والبحوث – والتدربات - والإختبارات)*. الإسكندرية: دار الوفاء

محمد عبد الحميد، هبة. ٢٠٠٦. *أنشطة ومهارات القراءة والإستذكار المدرستين الإبتدائية والإعدادية*. عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، الطبعة الأول.

الدكتور الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع

محمود معروف، نايف. ١٩٩٨. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*. لبنان: دار النحاس.

مقابلة مع الأستاذة فول فينا، (مدرس اللغة العربية في بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بادنج)، ٢١ ماريس ٢٠٢٢

المراجع الإندونسي

Abdul Wahab Rosyidi. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. 2009. Malang. UIN Malang Press.

Abdul Wahid, Andi. Skripsi. *Pengaruh penerapan model permainan kartu kata bergambar terhadap peningkatan penguasaan kosakata bahasa arab siswa kelas 2 SMP Negeri Gowa.* (Makassar: UIN Alauddin Makassar. 2020).

Bahrul Ulum, Muhammad. Skripsi. *Penggunaan permainan kartu untuk meningkatkan interaksi antar siswa dalam pembelajaran kosakata di MAN 1 Tanggerang Selatan*. (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah. 2020).

Depdiknas RI. 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka).

Fikri Ramdani, Farhan. Skripsi. *Penggunaan teknik permainan kartu dalam pembelajaran tarkib dan pengaruhnya terhadap kemampuan siswa dalam penguasaannya: Kuasi eksperimen pada siswa kelas 6 MIN 1 Bandung*. (Bandung: UIN Sunan Gunung Djati. 2017).

Hartono. 2012. *Statistik untuk Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Kasmadi. *Panduan Modern Penelitian Kuantitatif*. 2013. Bandung: Alfabeta.

M. Khalilullah. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. 2012. Yogyakarta. Aswaja Pressindo.

Moh. Ainin. *Metodologi penelitian Bahasa Arab*. 2010. Hilal Pustaka: Surabaya.

Rini, Ayu. *Exellent English Games*. 2007. (Jakarta: Kesaint Blanc)

Rizki, 2019, *Teknik analisis data kuantitatif, kualitatif, menurut para ahli, https://pastiguna.com/teknik-analisa-data/ diakses pada 29 maret 2022.*

Sugiyono. *Metode Penelitian Kombinasi*. 2016. Bandung: Alfabeta.

Suharsimi Arikunto. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. 2005. Jakarta: Bumi Aksara

Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian: suatu Pendekatan Praktek*. 2002. Jakarta: PT. Rineka Cipta.

Wina Sanjaya. *Penelitian Pendidikan, Jenis, Metode dan Prosedur*. 2013. Jakarta: PT. Fajar Interpratama Mandiri.